

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 53163982	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51352820	GiornoSped. Versandtag 2026-05-29
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P19	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci **5014h82506**

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0312816		
	Bolla	53163982		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550004731301		
	Vostro riferimento	440		
	Dati supplementari	20240322		
0010	Nr-art-clie	M0149367		
		097856320-0000-10		
	097-856-320	F-675895.05.HYG#N		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANY		
	Charge	0125367472	di cui	640# 688979158 002
	Charge	0125367472	di cui	640# 688979159 001
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			TBA-500274
	2 P-26-4W772 Pallet 806X606X183-SW-PP			TBA-500086
	16 P-14-R4329-1 SLC BL-VDA-400X300X280-PP			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	51352820-001	688979159	86,0 23,9 3404	76436889791597
	51352820-002	688979158	86,0 23,9 3404	76436889791580
	Somma per spediz.	51352820 2 colli	172,0 47,8	0,703 m3
	Flash, Filderstadt (178)			
	AVIEXP53163982			
	A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

01 GIU 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1280

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:20

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
53163982	51352820	2026-05-29
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
WP/IWS-P19		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:20

4th exemplaire destiné au remettant lors de l'enlèvement
4th Copy for the sender at collection time
4. Kopie für den Versende

No: ex20309691

Date / Datum

FLASH
we carry trust

Shipment
Number

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/
Name / Firma
Adresse - Address
Adresse
N°TVA - VAT - USt-IdNr
RCS - Co.Reg - HRB
Agence/Brach name/Name Agentur
Tel

National

International

CMR

EXPÉDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma
Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen

Personne à contacter - Contact - Kontakt
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES INTERVENIANTS
SIGNATURE OF THE SENDER
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma
Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - geplante Lieferzeit
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse - Address - Zustelladresse

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen

Personne à contacter - Contact - Kontakt
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES INTERVENIANTS
SIGNATURE
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement t / Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung
Ref 51352820				

Prix du Transport International / International
Transport Charge / Internationaler Transportpreis

Transport: Prix/Charge/Preis
1. 2. 3. 4.
Frais Accessoires/Additional Fees/Zusätzliche Gebühren
1. 2. 3. 4.
Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren
Autres Frais/Other Charges/Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods/Gefahrgut

Non Oui: N° ONU ...
No Yes: UN n° ...
Nein Ja: UN n° ...

Classe, Class, Klasse ...

Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...

Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport/ Temperaturgeführte Transporte

Non Oui: Température ...
No Yes: Temperature ...
Nein Ja: Temperatur ...

Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen ...

1^o Transporteur / 1st Succesive Carrier
/ 1. Transporteur

redspher code: 11297
Raison Sociale/Name/Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:

Carrier stamp: R01892
license plate: AG 23VD

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:

Réserves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/Transhipment
/ Umschlag 1^o - 2^o

A/WHERE/VO

Date/Datum:
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur

Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur

Date/Datum:
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur

Observations/
Bemerkungen:

2^o Transporteur / 2nd Succesive Carrier
/ 2. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name/Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:

Carrier stamp:
license plate:

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:

Réserves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment
/ Umschlag 2^o - 3^o

A/WHERE/VO

Date/Datum:
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur

Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur

Date/Datum:
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur

Observations/
Bemerkungen:

3^o Transporteur / 3rd Succesive Carrier
/ 3. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name/Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:

Carrier stamp:
license plate:

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:

Réserves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment
/ Umschlag 3^o - 4^o

A/WHERE/VO

Date/Datum:
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur

Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur

Date/Datum:
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur

Observations/
Bemerkungen:

4^o Transporteur / 4th Succesive Carrier
/ 4. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name/Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:

Carrier stamp:
license plate:

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:

Réserves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Précisions Complémentaires
Remarks Bemerkungen

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

01 GIU 2023

"Ricerca non riserva di
verifica su qualità e quantità"

1st ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2nd ex. destiné au dernier transporteur - 3rd ex. destiné au destinataire final - 4th ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement

1st copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the final consignee - 4th for the sender at collection time

1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den Empfänger - 4. Kopie für den Versende

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abweichung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Toutes contestations relatives de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre".
All complaints arise under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.
Gerichtstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.